

# MEDICAL INTERPRETER/TRANSLATOR

**Department:** Health & Social Development

**Term:** Permanent Full-Time

**Community:** Happy Valley-Goose Bay

**Closing:** Open Until Filled

## Responsibilities:

- Translate for patients/medical and personal care staff whenever required.
- Educate all required medical staff in cultural differences, conditions in patient's home communities, etc. as necessary.
- Assist patients through the health care system by understanding the nature of their illness and any investigations or treatment required, hospital routine, conveying patient's problems and concerns to hospital staff, finding their way around the hospital and ensuring their comfort.
- Keep records of patient encounters and other required statistics.
- Act as the point of contact between Beneficiaries and NL Health Services staff needing translation to ensure clear and effective communication
- Facilitate visits with residents in long-term care, engaging them in activities and social events, while providing interpretation and translation services in Inuktitut to support meaningful communication and cultural connection.
- Assist with on-call rotation and shift work, if needed.
- Travel with patients if necessary and as required.
- Training as required.
- Other related duties as required.

## Qualifications:

- Interpreter/Translator Program offered by Torngasok Cultural Institute or any combination of training and experience.
- Ability to speak and write English and Inuktitut fluently.
- Work with minimal supervision.
- Good organizational and interpersonal skills.
- Working knowledge of MS Word/Excel/Windows.

## Assets:

- Bilingual in Inuktitut and English.

## Benefits:

- Competitive Paid Leave Package.
- Travel Benefit.
- Labrador Allowance.
- Group insurance including health and dental.
- Group pension.

## Contact:

[careers@nunatsiavut.com](mailto:careers@nunatsiavut.com)

Applications should be forwarded before 4:30pm on closing day.

# ÂNNIASIUPVIMI UKATTISAK

**suliaKapvik:** SuliaKapvinga Inositsiagittotitsijet  
Inuillu Pivalliajutitsanginnut

**Kanga:** SuliaKainnaluni Ilonnainik SitontiKalluni

**Nani:** Happy Valley-Goose Bayimi

**killilipvinga:** Open Until Filled

## kamagijatsat:

- UKattiuKattaluni ânniasupviliapunut/ânniasutinnut ammalu kamagijaugialinnut nanituinnak.
- IlinniatitsiKattaluni Kaujimajaugialinnik ânniasupvini ammalu angikanginni, asinginnilu.
- KaujitsiKattaluni ânniasupviligijunit ammalu Kanutsiak Kanimammangâta Kanullu kamagijaugiaKammangâta, namullu aigiaKammangâta ânniasupvimi.
- AllaKattaluni ânniasupviliapunut ammalu asinginnit.
- Ilaliugutilinnut ammalu suliaKattinut ânniasupvimi KaujitsiKattaluni Kaujimajaugialinnut.
- PulâgiattuKappat ittuKautimmi KauitsiKattaluni nanemangâta, sunagalannik pittuKalippat maliKatauKattaluni ikajugasuamut, tukisititsiKattaluni.
- SuliaKagiaKaguni Kangatuinnak sitontinga pijagesimagaluppat, KaikKujauguni aiKattaluni.
- AulaKatauKattaluni ânniasupviliagialinnik uKattiugiattuluni.
- IlinniaKattaluni ilinniagiaKaguni.
- Asinginnilu suliaKaguni pigiaKaguni.

## Suliatatâgutaugunnatut:

- UKâlasonguni Inuttit/Kallunâtullu

## Ilisimausigigialingit:

- UKattiugiamik ilinniasimalluni Torngâsukkuni upvalu ilinniasimalluni piusituKannik.
- Inuktitut Kallunâtitullu uKâlasongulluni allasongullunilu.
- Imminik suliaKasongulluni.
- PannaigutiKatsiasongulluni piujumik atuinnagutjigiamik pisongunnik.
- Kaujimalluni ilisimatsialuni Kagitaujannetunik taijanik MS Word/Excel/Windows.

## Ikajuttaugotet:

- SuliaKatsiasongulluni Akilittutaulluni nukKangaviujuni Akilittutaulluni.
- Namutuinnak aigalannimut IkajuttaugutiKalluni.
- Labradorimi IkajuttaugutiKalluni.
- katingautik Insurins-siKalluni ilagijautillugu inositsiagittinimmi amma kigutiligijaunnimi.
- katingautik utittitaugutik InutuKaunimmut.

## Kaujisaallutit:

[careers@nunatsiavut.com](mailto:careers@nunatsiavut.com)

Ottugautet âjausimagialet fimfiliak apvaKâttinagu matuttauvingata ullungani.